

病毒性肝炎 VS 新冠肺炎(COVID-19)



更新于2022年1月 / 中文

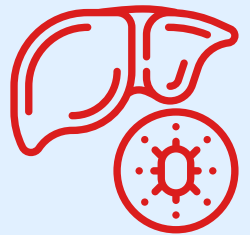
病毒性肝炎和新冠肺炎(COVID-19)是由不同病毒引起的傳染病。肝炎病毒導致病毒性肝炎，冠狀病毒(嚴重急性呼吸綜合徵冠狀病毒2即SARS-CoV-2)導致新冠肺炎。兩者均可以人傳人，但傳播方式不同。檢測、治療和預防方法也不一样。

病毒性肝炎和新冠肺炎是如何傳播的？

病毒性肝炎

病毒性肝炎影響肝臟，最常見的三種病毒性肝炎有：甲(A)型肝炎、乙(B)型肝炎、丙(C)型肝炎。它們也有不同的傳播途徑：

- 甲(A)型肝炎-由甲(A)型肝炎病毒引起，通過食用被甲(A)型肝炎病毒污染的食物和水傳播
- 乙(B)型肝炎-由乙(B)型肝炎病毒引起，通過血液接觸、母嬰(生產時)以及性接觸傳播
- 丙(C)型肝炎-由丙(C)型肝炎病毒引起，通過血液接觸傳播，通過母嬰傳播的機率很低(<5%)。



新冠肺炎

新冠肺炎(COVID-19)是由SARS-CoV-2引起，於2019年底首次發現。這種病毒可以通過以下途徑傳播：

- 空气飛沫傳播：包括咳嗽和打噴嚏、唱歌、呼吸和說話等接觸傳播：觸摸被污染的物體，例如門把手，欄杆、錢幣等，然後再觸摸眼睛、鼻子或嘴部

即使感染者沒有症狀或沒有感覺不適也傳播。



怎麼知道感染了病毒性肝炎或新冠肺炎？

病毒性肝炎

需要進行特定的血液檢查來診斷病毒性肝炎，比如甲(A)型肝炎血液檢查、乙(B)型肝炎血液檢查、丙(C)型肝炎血液檢查。



新冠肺炎

- 診斷新冠肺炎需要鼻/咽喉拭子PCR(聚合酶鏈反應)測試，可在發熱門診或病理檢查中心免費測試。詳細的檢查地點，請訪問網站：

<https://www.qld.gov.au/health/conditions/health-alerts/coronavirus-covid-19/stay-informed/testing-and-fever-clinics#testing-centre-map>

或者

- 在家自己通過從呼吸道採集樣本(從鼻孔和/或咽喉採集分泌物或唾液樣本)進行RAT(快速抗原)檢測。務必遵循測試套件中的說明以確保結果的準確。如果病毒檢測結果呈陽性，必須在以下網址在線登記結果：

<https://www.qld.gov.au/rat-positive>.

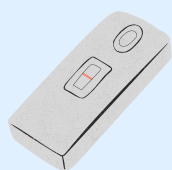
優惠卡持有人包括保健卡(Health Care Card), 低收入卡(Low Income Card), 養老金優惠卡(Pension Concession Card), 聯邦老年人保健卡(Commonwealth Seniors Healthcare Card), DVA金卡, 白卡或橙卡(DVA Gold, White or Orange Card), 三個月內最多可在藥房免費領取10個RAT試劑盒, 每月最多可領取五個。

RAT試劑盒有3個級別：

- 非常高的靈敏度(能檢測出超過 95% 的陽性病例)
- 高靈敏度(能檢測出超過 90% 的陽性病例)
- 普通靈敏度(能檢測出超過 80% 的陽性病例)

具體詳情請登錄網站查詢：

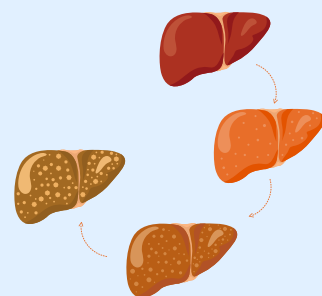
<https://www.tga.gov.au/covid-19-rapid-antigen-self-tests-are-approved-australia>



不同感染的後果是什麼？

病毒性肝炎

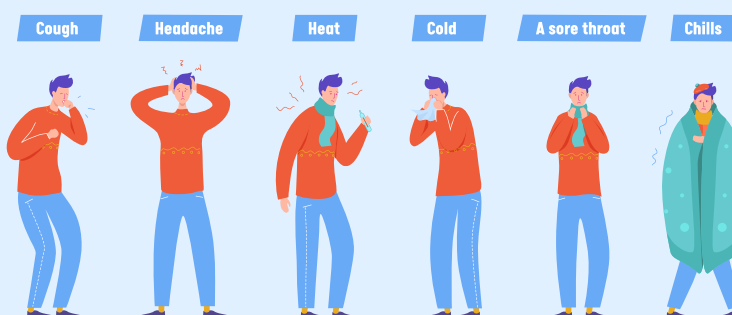
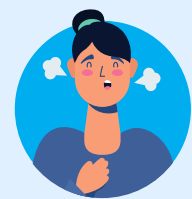
- 甲(A)型肝炎：是一種短期感染，無需治療即可康復。很少有人會死於甲(A)型肝炎。它對健康沒有長期影響。
- 乙(B)型肝炎：可以是短期(少於6個月)或長期(超過 6 個月)感染。長期感染乙(B)型肝炎被稱為慢性乙(B)型肝炎。慢性乙(B)型肝炎如果在沒有定期監測或進行必要治療的情況下可以大大增加發展為肝癌、肝硬化和肝功能衰竭的危險性。
- 丙(C)型肝炎：可以是短期(少於6個月)或長期(超過 6 個月)感染。慢性丙(C)型肝炎如不進行治療可導致肝癌、肝硬化或肝功能衰竭。丙(C)型肝炎可以治愈。



新冠肺炎

大多數人不會引起嚴重的呼吸道感染，可能僅出現感冒等症狀比如流鼻涕、打噴嚏、喉嚨痛、咳嗽、頭痛、疲勞(疲倦)以及失去味覺和嗅覺。其他症狀可能包括腹瀉，嘔吐或噁心，呼吸窘迫或感覺虛弱。有呼吸窘迫或感覺虛弱的應該去看醫生。在世界範圍內，新冠肺炎也可以發展成重症需要住院，或進重症監護室，可導致死亡。

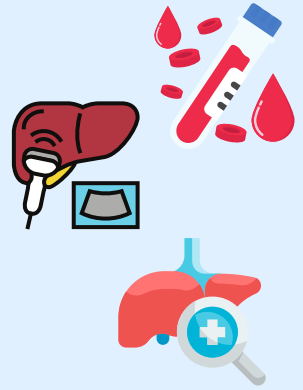
目前來看，大多數新冠感染者尤其是年輕人，都會經歷輕度的呼吸道感染。但是，如果感染者(包括已接種過疫苗)是老年人或有其他基礎病(如糖尿病、心臟病或哮喘等肺病)，發展成重症的風險會更高。



是否有治療病毒性肝炎和新冠肺炎的方法？

病毒性肝炎

- 甲(A)型肝炎：沒有治療方法，但感染者可以自己恢復。
- 乙(B)型肝炎：有有效的治療藥物，一旦開始服藥一般需終身服用。大部分感染者不需要治療，但需要進行定期檢查和終身監測。
- 丙(C)型肝炎：有高效的治療方法。超過95%的人接受治療後可以痊癒。



新冠肺炎

目前還沒有針對早期新冠肺炎的特定有效治療方法。針對症狀的治療包括休息、服用撲熱息痛/布洛芬(paracetamol/ibuprofen)，含服潤喉糖(緩解喉嚨痛)，喝足量水和保持健康飲食以增強免疫力。



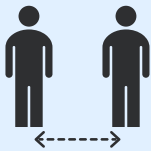
如何預防病毒性肝炎和新冠肺炎？

病毒性肝炎

- 甲(A)型肝炎：接種甲(A)型肝炎疫苗。保持衛生也很重要，比如上廁所後以及準備和進食前，務必用肥皂洗手。保持嚴格的手部衛生也可以降低感染新冠病毒的風險。
- 乙(B)型肝炎：接種乙(B)型肝炎疫苗。避免血液接觸和保持安全的性行為。
- 丙(C)型肝炎：沒有疫苗。避免血液接觸。



如何預防病毒性肝炎和新冠肺炎？



新冠肺炎

有針對新冠肺炎的疫苗。無論是家庭醫生、藥房還是政府運營的疫苗接種中心均可免費接種。疫苗接種地點可在以下網站查詢

<https://www.qld.gov.au/health/conditions/health-alerts/coronavirus-covid-19/protect-yourself-others/covid-19-vaccine/book>

以下方法將幫助您降低感染新冠肺炎的風險：

- 接種疫苗，包括按時注射加強針
- 戴口罩(建議使用三層一次性外科口罩，最好使用N95口罩)。詳情請參閱：
<https://www.qld.gov.au/health/conditions/health-alerts/coronavirus-covid-19/protect-yourself-others/face-masks>
- 經常用肥皂正確洗手(每次至少 20 秒)，或使用含酒精的洗手液(酒精含量至少為60%)。詳情請參閱：
<https://www.qld.gov.au/health/conditions/all/prevention/hand-hygiene>
- 咳嗽和打噴嚏時用紙巾遮住，如果沒有紙巾，用肘部遮住口鼻
- 盡量與他人保持 1.5 米的距離
- 避免觸摸您的口鼻和眼睛
- 遵守澳大利亞/昆士蘭政府建議的有關旅行、聚會、疫苗接種等的所有限制

有慢性肝炎怎麼辦？

除了採取預防措施避免新冠肺炎感染外，您還需要：

- 如果服用治療藥物，請繼續按時服藥。
- 定期監測，包括驗血和超聲波檢查，不要取消預約。您的醫生可能會將預約更改為電話問診等遠程醫療服務的方式。
- 如果您有流感樣症狀，請在就醫前致電您的醫生，並遵照醫囑。
- 需要按時接種流感疫苗。
- 及時了解並遵循政府和衛生部門預防新冠肺炎感染提供的最新建議。

您可以在以下網站找到最新的 新冠肺炎的信息：

www.health.gov.au

www.health.qld.gov.au

www.australia.gov.au

www.who.int

http://



有關不同語言的病毒性肝炎的更多信息

請聯繫昆士蘭民族社區委員會 (ECCQ)：

網站：www.eccq.com.au/bbv-chinese

電話：07 3844 9166

07 3844 6877/0479 130 997(中文)

電子郵件：chinese@eccq.com.au